

Parantava Sana

Todelliset ilonhetket raamatunkäännöstyön saralla – milloin ne oikein koetaan? Silloinko, kun jokin käännös valmistuu ja saadaan kansan käyttöön? Silloin on juhlan aika ja kiitosmieli.

Tätäkin syvemmän ilon tuo jokainen uutinen Sanan vaikutuksesta. Hiljattain Komista tuli kirje, jossa Ivan, koulupoika Podjelskin kylästä, lähetti terveisiä: ”Saamme taas asua yhdessä äidin kanssa!” Hänen äitinsä, alkoholisoitunut Marina, oli menettänyt lastensa huoltajuuden, ja Ivan sisaruksineen oli sijoitettu kuka minnekin. Pari vuotta sitten Ivanin äiti sairastui vakavasti ja joutui sairaalaan. Kylän uskovat menivät häntä tervehtimään, antoivat kominkielisen Psalmien kirjan ja kehottivat lukemaan sitä. Marina ryhtyi tutkimaan kirjaa ja hämmästyi. Lukiessaan tekstiä komiksi hänelle kirkastui se, mitä hän ei aikaisemmin ollut ymmärtänyt: Jumala haluaa ja voi auttaa ihmistä. Marina alkoi rukoilla, ja Jumala vastasi: hän selvisi vaikeasta leikkauksesta ja tervehtyi nopeasti. Sairaalaan päästyään Marina teki täyden parannuksen. Uskoontulon seurauksena elämä muuttui täysin. Ero entiseen oli niin selvä, että oikeusistuin palautti hänelle lasten huoltajuuden. Onnellinen Ivan kertoo: ”Nyt meillä on oikea koti.”

Ja tottahan kiitosmielen toi tieto udmurtinlaisesta, joka antoi elämänsä Herralle kuultuaan hengellisessä kokouksessa ensimmäistä kertaa evankeliumia omalla kielellään. Kotiin palatessaan hän oli niin täynnä iloa, ettei edes muistanut jalkavaivaansa – vuosikausia kävele-



minen oli ollut tuskallista. Kotona lapset alkoivat ihmetellä, miten ketterästi äiti nyt liikkui. Lastensa riemuksi nainen totesi parantuneensa kotimatkalta.

Eri kieliryhmien parista tulleet viestit kertovat pelastumisesta, parantumisesta ja särkyneen elämän eheytymisestä Sanan äärellä. Jumalalle ei ole toivotomia tapauksia.

Kiitos siitä, että olet mukana ojentamassa kielisukulaisillemme Jumalan Sanaa! Parempaa lahjaa emme voisi heille antaa. Kiitetään Jumalaa, joka on lahjoittanut meille parantavan Sanansa – oman Poikansa Jeesuksen.

Niin kuin sade ja lumi tulevat taivaasta eivätkä sinne palaa vaan kastelevat maan, joka hedelmöityy ja versoo ja antaa kylväjälle siemenen ja nälkäiselle leivän, niin käy myös sanan, joka minun suustani lähtee: se ei tyhjänä palaa vaan täyttää tehtävän, jonka minä sille annan, ja saa menestymään kaiken, mitä varten sen lähetän. (Jes. 55:10–11)

Anita Laakso

Anita Laakso, Raamatunkäännösinstituutti, Helsinki

Udmurttievankelista iloitsee Raamatusta.

Kuva: M. Nelson/Eesti Evangeelne Allians

Saajan tilinumero Mottagens kontonummer		NORDEA 206518-17911	IBAN	FI77 2065 1800 0179 11	BIC	NDEAFIHH
Saaja Mottagare		RAAMATUNKÄÄNNÖSINSTITUUTTI RY PL 272 00531 HELSINKI	Rahankeräyslupa no: 2020/2013/4508. Saaja: Raamatunkäännösinstituutti ry. Luvan myöntäjä: Poliisihallitus, pvm: 18.3.2014 Keräysaika: 18.3.2014–31.12.2015 käytettäväksi keräysaikana Venäjän alueen suomalais-ugrilaisien kielten raamatunkäännöstööhön.			
TILISIRTO GIRERING	Maksajan nimi ja osoite Betalars namn och adress		Ersämordva	3094	Mari	3078
	Allekirjoitus Underskrift		Mokšamordva	3104	Vuorimari	3081
			Komi	3052	Hanti	3010
			Vienankarjala	3036	Mansi	3065
			Livvi	3023	Vepsä	3133
			Udmurtti	3117	Kohdekielten raamattuäänitteet	8921
			VALITSE HALUAMASI KOHDE JA KÄYTÄ VIITENUMEROA			
			Viitenro Ref.nr			
	Tilitä nro Från konto nr		Eräpäivä Förf.dag	Euro		

Maksu välitetään saajalle maksujenvälityksen ehtojen mukaisesti ja vain maksajan ilmoittaman tilinumeron perusteella. Betalningen förmedlas till mottagaren enligt villkoren för betalningsförmedling och endast till det kontonummer som betalaren angivit.

PANKKI BANKEN